



La Grande Rue

Grande Rue (Main Street)

🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** face au n°96 de la rue /

Opposite n°96. Cette rue colorée et animée est l'une des principales artères commerçantes de la ville.

Elle est bordée de nombreuses maisons à pans de bois du XVI^e siècle / *This street has been one of Sens's most lively thoroughfares for centuries. It is lined with many 16th century half-timbered houses*



Le Pont d'Yonne

The bridge over the Yonne

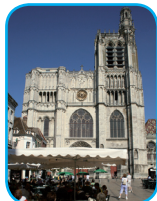
🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** au milieu du pont / *In the middle of the bridge.*

Aujourd'hui halte nautique très prisée des plaisanciers, ce quartier a connu dans le passé l'animation liée à l'activité des célèbres coches d'eau / *This area of the city, which is now a popular stopping place for river boaters, used to be bustling with the activity of its famous horse-drawn barges*



La Rue de l'Épée Rue de l'Épée

🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** face au n°38 de la rue / *Opposite n°38.* Conduisant à l'ancien palais royal (l'actuel tribunal de grande instance), elle est bordée de nombreux hôtels particuliers du XVIII^e siècle / *Leading to the former Royal Palace (the current County Court), this street is lined with many 18th century mansions*



La Cathédrale The Cathedral

🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** sur le parvis, devant la borne du patrimoine / *In front of the Cathedral, near the heritage information post.* Première en date des grandes cathédrales gothiques, la cathédrale Saint-Étienne servit de modèle à de nombreux édifices qui lui firent de larges emprunts / *The first of the great Gothic cathedrals, Saint Stephen's Cathedral was the model for many other buildings which borrowed extensively from it.*



L'ancien palais des archevêques The former Archbishops' Palace

🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** dans la cour du palais, face à l'entrée des Musées de Sens / *In the palace courtyard, close to the Museum entrance.* Dans la continuité de la cathédrale, il témoigne de la puissance des archevêques de Sens au fil des siècles / *In the continuity of the Cathedral, the Palace embodies the power of the archbishops of Sens down the centuries.*



La Poterne et les anciens remparts The Postern and ancient ramparts

🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** face au n°21 du bd du 14 juillet (siège de la Communauté de Communes du Sénonais), devant la borne du patrimoine / *Opposite N°21 on Boulevard du 14 juillet, near the heritage information post.* Enceinte témoignant du passé antique de Sens, elle fut construite lors des invasions barbares afin de protéger la ville / *This defensive wall, testifying to the city's ancient history, was built to protect the city from barbarian invasions.*



La Maison d'Abraham House of Abraham

🌸 **Point de rendez-vous / Stopping point :** intersection de la rue de la République et de la rue du Général Allix / *At the junction of Rue de la République and Rue du Général Allix.* Cette magnifique maison à pans de bois est l'une des plus pittoresques de Sens. Elle fut également appelée « Maison des quatre vents », en raison de sa position à un carrefour / *This magnificent half-timbered house is one of the most picturesque buildings in Sens.*

